



# SWEDISH MARITIME ADMINISTRATION

## Sulphur Oxide (SO<sub>x</sub>) Reduction Attestation

*Svaveloxid(SO<sub>x</sub>)reduktionsintyg*

**PLEASE USE BLOCK LETTERS** (*Var god texta*)

**PARTICULARS OF SHIP:** (*Fartygsuppgifter*)

**Name of ship** : .....  
*Fartygets namn*

**Call sign** : .....  
*Signalbokstäver*

**Port of registry** : .....  
*Hemmahamn*

**Gross tonnage** : .....  
*Bruttodräktighet*

**Flag** : .....  
*Flagga*

**IMO-number** : .....  
*IMO-nummer*

**SHIP TYPE:**

*Fartygstyp:*

**Passenger ship / Railway ferry**   
*Passagerarfartyg/Järnvägsfärja*

**Tanker ship**   
*Tankfartyg*

**Container ship**   
*Containerfartyg*

**Roro ship**   
*Rorofartyg*

**Dry cargo ship**   
*Torrlastfartyg*

**Other ship type, specify** : .....   
*Annan fartygstyp, specificera*

**NOTE**

An incompletely filled in attestation will not be registered and returned to the sender for completion.

**OBSERVERA**

Ett ofullständigt ifyllt intyg registreras ej utan återsänds till avsändaren för komplettering.

## Particulars of main engines:

Uppgifter om huvudmaskineri:

Total installed propulsion power of all engines: ..... kW.

Total installerad framdrivningseffekt, samtliga maskiner (kW)

Operating speed of the ship: ..... Nautical miles/hr.

Fartygets drifhastighet:

Nautiska mil/timme

Average fuel consumption: ..... Metric tonnes/24 hrs

Genomsnittlig bränsleförbrukning

Metrisk ton/dygn

Fuel type used during normal operation:

Använd bränsletyp under normal drift:

Heavy fuel

Tjockolja

Marine Diesel Oil (MDO)

Marin Dieselolja

Marine Gas Oil (MGO)

Marin Gasolja

Other, specify:

Annat, specificera

HFO IF 400

.....

HFO IF 380

HFO IF 180

HFO IF .....  (Other, specify)

Sulphur content in above stated fuel:

Svavelinnehåll i ovan angivet bränsle:

Not exceeding 0.20 percentage by weight

Ej överstigande 0,20 viktprocent

Not exceeding 0.50 percentage by weight

Ej överstigande 0,50 viktprocent

Please, specify the estimated average sulphur content in the bunker fuel consumed during the previous year

Vänligen specificera det uppskattade svavelinnehållet i bränsle som förbrukats under föregående år

.....%

### Note:

**Any ship operating on distillate fuels such as MDO or MGO in national traffic or traffic between EU-nations or EU/EES nations, and thereby subject to the EU-sulphur Directive 1999/32/EG concerning the sulphur content of certain distillate fuels, are as from 1 of July 2000 obliged to operate only on MDO or MGO with a sulphur content of less than 0.2 % by weight. Based on traffic pattern and fuel type used by the named ship, please state if this is applicable.**

Varje fartyg som drivs med MDO eller MGO i nationell trafik eller trafik mellan EU länder eller EU/EES-länder, och därför faller under EU:s svaveldirektiv 1999/32/EG gällande begränsning av svavelinnehållet i vissa bränslen, är från 1 juli 2000 skyldiga att nyttja MDO eller MGO med ett svavelinnehåll mindre än 0,2 viktprocent svavel. Ange med utgångspunkt från trafikmönster och bränsletyp om detta gäller nämnda fartyg eller ej.

Applicable

Tillämpligt

Not applicable

Inte tillämpligt

## Particulars of auxiliary engines:

Uppgifter om hjälpmaskineri:

Total installed auxiliary power of all engines: ..... kW.  
Totalt installerad effekt, samtliga hjälpmaskiner

Average fuel consumption: ..... Metric tonnes/24 hrs  
Genomsnittlig bränsleförbrukning Metriska ton/dygn

Fuel type used during normal operation:  
Använd bränsletyp under normal drift:

Heavy fuel <i>Tjockolja</i>	Marine Diesel Oil (MDO) <i>Marin Dieselolja</i>	Marine Gas Oil (MGO) <i>Marin Gasolja</i>	Other, specify: <i>Annat, specificera</i>
HFO IF 400 <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
HFO IF 380 <input type="checkbox"/>			
HFO IF 180 <input type="checkbox"/>			
HFO IF ..... <input type="checkbox"/>	(Other, specify)		

Sulphur content in above stated fuel:  
Svavelinnehåll i ovan angivet bränsle:

Not exceeding 0.20 percentage by weight   
*Ej överstigande 0,20 viktprocent*

Not exceeding 0.50 percentage by weight   
*Ej överstigande 0,50 viktprocent*

Please, specify the estimated average sulphur content in the bunker fuel consumed during the previous year

Vänligen specificera det uppskattade svavelinnehållet i bränsle som förbrukats under föregående år

.....%

The Document of Compliance for Reduced Fairway Dues from Sulphur Oxide Reduction is valid three years. If there is a change of operator /shipowner, the document becomes invalid. If the new operator/shipowner desires to continue to operate the ship using low sulphur fuel, he must notify the Swedish Maritime Administration and forward a new duly signed attestation. If a discrepancy in respect of sulphur content is found at a control inspection, the new operator/shipowner will be financially responsible for the unduly gained rebate.

“Document of Compliance for Reduced Fairway Dues from Sulphur Oxide Reduction” har en giltighetstid om 3 år. Om fartyget byter redare/ägare blir dokumentet ogiltigt. Om den nya redaren/ägaren önskar fortsätta använda lågsvavligt bränsle, ska denne meddela detta till Sjöfartsverket och sända in ett nytt intyg. Om avvikelse när det gäller svavelinnehåll uppdagas vid inspektion är den nya redaren/fartygsägaren finansiellt ansvarig för otillbörligt erhållen rabatt.

**ATTESTATION**  
**INTYG**

The signer of this attestation hereby assures that the fuel stored in any of the stated ship's fuel tanks, from the date of the subscription of this attestation, is fulfilling the conditions stated in 11 § the Swedish Maritime Administration's regulations (SJÖFS 2008:5) concerning fairway dues.

*Härmed försäkras undertecknaren av detta intyg att det bränsle som förvaras i samtliga av angivet fartygs bränsletankar, från och med det datum då intyget skrivs under uppfyller de krav som framgår av 11 § Sjöfartsverkets föreskrifter (SJÖFS 2008:5) om farledsavgift.*

The signer has taken part of and is fully informed of the obligations in the Swedish Maritime Administration's regulations (SJÖFS 1998:13) concerning conditions for environmental differentiated fairway dues and is in agreement with the consequences of nonconformity with this attestation.

*Undertecknad har tagit del av och är väl förtrogen med förpliktelserna i Sjöfartsverkets föreskrifter (SJÖFS 1998:13) om villkor för miljödifferenterad farledsavgift samt införstådd med konsekvenserna av en avvikelse från detta intyg.*

**Signature of the operator/ship owner:** .....

*Underskrift av redare/fartygsägare*

Name above in block letters: .....

*Underskriften ovan, textad*

Place and date of attestation: .....

*Ort och datum*

Address to where the Document of Compliance for Reduced Fairway Dues from Sulphur Oxide Reduction is to be sent (block letters)

*Adress till vilken Document of Compliance for Reduced Fairway Dues from Sulphur Oxide Reduction ska skickas (textat)*

Name/Company.....

Street/Box: .....

Postcode.....

City.....

Country.....

e-mail address.....

Send this signed document in **original** to

Swedish Maritime Administration  
S-601 78 Norrköping  
Sweden

Sjöfartsverket  
601 78 Norrköping

Note: A copy of the Document of Compliance for Reduced Fairway Dues from Sulphur Oxide Reduction shall be kept on board.

Notera: En kopia av Document of Compliance for Reduced Fairway Dues from Sulphur Oxide Reduction ska förvaras ombord.